Vocabulaire

もしもし	Moshi moshi	Allô
大使館	Taishikan	Ambassade
探す	Sagasu	Chercher
場所	Basho	Endroit
まだ	Mada	Encore/pas encore
かかる	Kakaru	Prendre (temps/argent)
通り	Doori	Rue
わかる	Wakaru	Comprendre/connaître
知る	Shiru	Savoir/connaître
右	Migi	Droite
左	Hidari	Gauche
曲がる	Magaru	Tourner
側	Gawa	Côté
事	Koto	Chose
じゃ	Ja	"Dans cette situation"

Texte

- もしもし。

- 山田先生ですか。セバスティエンです。聞きたい事がありますが今いいですか。

- いいですよ。学校にいますが大丈夫。

- 今フランス大使館を探しています。山田先生は場所を知っていますね。

- はい、知っていますよ。今どこにいますか。

- まだ広尾駅の前にいます。

- 駅から１０分ぐらいかかります。明治通りがわかりますか。

- わかります。

- じゃ、明治通りまで行って。そこを左に曲がって。大使館は右側にあります。

- わかりました。ありがとうございました。

- Moshi moshi.	- Allô?
- Yamada sensei desu ka. Sebasutien desu. Kikitai koto ga arimasu ga ima ii desu ka.	- Monsieur Yamada (professeur Yamada)? C'est Sebastien. J'aimerai vous demander quelque chose, je ne vous dérange pas?
- Ii desu yo. Ima gakkou ni imasu ga daijoubu.	- Non, non. Je suis à l'école mais ça va.
- Ima furansu taishikan wo sagashite imasu. Yamada sensei wa basho wo shitte imasu ne.	- Je suis en train de chercher l'ambassade française. Vous connaissez l'endroit non?
- Hai, Shitte imasu yo. Ima doko ni imasu ka.	- Oui, je connais. Tu es où là?
- Mada Hiroo eki no mae ni imasu.	- Je suis encore devant la gare de Hiroo.
- Eki kara 10 pun gurai kakarimasu. Meiji doori ga wakarimasu ka.	- Depuis la gare ça prend environ 10 minutes. Tu connais la rue Meiji?
- Wakarimasu.	- Oui je connais.
- Ja, Meiji doori made itte. Soko wo hidari ni magatte. Taishikan wa migi gawa ni arimasu.	- Bien, alors va jusqu'à la rue Meiji. Là-bas tu tournes à gauche. L'ambassade est sur le côté droit.
- Wakarimashita. Arigatou gozaimashita	- J'ai compris. Merci beaucoup.



※ から/まで (kara/made): depuis/jusqu'à

• から marque le point de départ dans le temps ou l'espace. On le traduit par "depuis", "de" ou "à partir de".

• まで marque le point d'arrivé dans le temps ou l'espace. On le traduit par " jusqu'à" ou "à".

八時半から十時まで勉強します。
Hachi ji han kara juu ji made benkyou shimasu.
J'étudie de 8h30 à 10h.

私の家から学校まで３０分かかります。
Watashi no ie kara gakkou made 30 (san juu) pun kakarimasu.
Il faut 30 minutes pour aller de chez moi à l'école.

※ ぐらい (gurai): environ

私の家から学校まで３０分ぐらいかかります。
Watashi no ie kara gakkou made 30 (san juu) pun gurai kakarimasu.
Il faut environ 30 minutes pour aller de chez moi à l'école.

いくらぐらいかかりますか。
Ikura gurai kakarimasu ka.
Ça coûte environ combien?

※ Dire merci

Il y a différentes façons de dire merci. Souvent on utilise "ありがとう″ seul ou accompagné de préfixes ou suffixes de politesse.

• ありがとう（Arigatou)
=> Merci

Familier, on l'utilise entre amis. Utilisé dans un cadre formel, il peut être considéré comme impoli.

• ありがとうございます（Arigatou gozaimasu)
=> Merci beaucoup

Forme polie que l'on peut utiliser dans toute situation.

• ありがとうございました（Arigatou gozaimashita)
=> Merci beaucoup

Forme polie au passé. On l'utilise en fin de conversation, avant de se séparer.

• どうもありがとう（doumo arigatou)
=> Merci beaucoup

Autre forme polie un peu moins utilisée.

• どうもありがとうございます（doumo arigatou gozaimasu)
=> Merci beaucoup

Forme très polie, trop polie pour beaucoup de situation.

• どうもありがとうございました（doumo arigatou gozaimashita)
=> Merci beaucoup

Forme très polie que l'on utilise avant de se séparer.

• どうも（doumo)
=> Merci

Forme contractée des 3 formes ci-dessus.

※ La forme en -te

La forme en -te se forme exactement comme la forme en -ta (cf. leçon 18), seul le "a" final devient "e".

Verbes du 3e groupe

- する（suru) => して（shite)

- 来る（kuru) => 来て（kite)

Verbes du 2e groupe

C'est très simple, on remplace simplement "ru" par "te".

- 食べる（taberu) => 食べて（tabete)

- 慣れる（nareru) => 慣れて（narete)

- あげる（ageru) => あげて（agete)

Verbes du 1er groupe

Chacune des neuf terminaisons du 1er groupe est différente.

- 買う（kau) => 買って（katte)

- 聞く（kiku) => 聞いて（kiite)

- 脱ぐ（nugu) => 脱いで（nuide)

- 遊ぶ（asobu) => 遊んで（asonde)

- 読む（yomu) => 読んで（yonde)

- 探す（sagasu) => 探して（sagashite)

- 待つ（matsu) => 待って（matte)

- 死ぬ（shinu) => 死んで（shinde)

- 知る（shiru) => 知って（shitte)

On utilise la forme en -te pour former l'impératif, donner un ordre. Selon le ton employé et le contexte la requête peut être plus ou moins rude. Nous verrons dans la prochaine leçon comment présenter une demande poliment.

そこを左に曲がって。
Soko wo hidari ni magatte.
Là-bas tourne à droite.

全部食べて。
Zenbu tabete.
Mange tout.

あそこに行って。
Asoko ni itte.
Va là-bas.

※ La forme en -te iru

On utilise la forme en -te + iru (ou imasu à la forme polie) pour les actions en cours ou qui se prolongent dans le temps.

- パンを食べます。
- Je mange du pain.

- パンを食べています。
- Je mange du pain / Je suis en train de manger du pain.

- 女の人は友達を待っていました。
- La femme était en train d'attendre un ami.

- 知っている。
- Je sais.

Le fait de savoir se déroule toujours dans la longueur donc on utilise la forme en -te iru.



Hiragana		Katakana		ゲ	ge
ゆ	yu	ウ	u	ゴ	go
ず	zu	チ	chi	ジ	ji
ぞ	zo	ヌ	nu	ゾ	zo
ぢ	ji	ネ	ne	ヂ	ji
づ	zu	ヘ	he	ヅ	zu
び	bi	ホ	ho	ボ	bo
ぼ	bo	ヲ	wo	ペ	pe
ぴ	pi	ヤ	ya		
ぷ	pu	ユ	yu		
ぺ	pe	ヨ	yo		
ぽ	po	ガ	ga		